



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

February 22—2026—22 Luty

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Joseph Mol
Rev. Stanley Rataj
Weekend Associates

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director/
Bulletin Editor

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Emilia Nienajadlo
Secretary/
Assistant Bulletin Editor

Algimantas Barniskis

Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas

Henryk Zygmunt
Music Ministry

Jozef Zon
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

Fax (773) 767-2769

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM

CLOSED:

Wednesday & Weekends

Ward Hall

5157 S. McVicker Ave.

Parish Center

5201 S. McVicker Ave.

Church

5251 S. McVicker Ave.

St. Faustina REF Office

Parish Center (South Doors)

Tel. (773) 767-0691



First Sunday of Lent

At that time Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil.
He fasted for forty days and forty nights, and afterwards he was hungry.

- Matthew 4:1-2

Pierwsza Niedziela Wielkiego Postu

Duch wyprowadził Jezusa na pustynię, aby był kuszony przez diabła.
A gdy pościł czterdzieści dni i czterdzieści nocy, poczuł w końcu głód.

- Mateusz 4,1-2

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

1ST SUNDAY OF LENT -

1^{SZA} NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

SATURDAY - FEBRUARY 21 - SOBOTA

4:00 pm-**EN** - *Way of the Cross*
4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Andrea Hoffman (req. by Mia Vidricko)

† Ante Lisica

† Kenny Zaragoza (req. by Mr. & Mrs. Oates)

† Ben Sadowski (2 anniv.) (req. by family)

SUNDAY - FEBRUARY 22, 2025 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Cecilia Simikoski (100 birthday anniv.) (req. by family)

†† Jozef & Wladyslawa Czech

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich, Władysławy i Zdzisława Babicz z okazji rocznicy ślubu, parafian i dobrodziejów
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak

† Zofia Suchorabski, † Joanna Bednarz, † Joe Drumsta,

† Maria Barabasz, † Andrzej Szczurek, † Janina Surma,

† Anna Nienajadło, † Idzi Nowak, † Maria Zembol,

† Małgorzata Hodorowicz, † Maria Czerwosz,

† Loretta Moczyński, † Patryk Łukasz Adamczak,

† Thomas Granat, † Zofia Obrochta (roczn. śm.),

† Marek Motłoch, † Franciszek Zembol (roczn. śm.),

†† Anna i Adam Cieślar,

†† Kazimiera i Marian Jarosz,

†† Maria i Bronisław Luberdą,

†† Genowefa i Bronisław Radwan

10:30 am-**EN** † Maria Alfaro (req. by family)

† Elaine Olszewski (req. by Seniors Club)

† Ronald Olszewski (req. by family)

† David Schreck (req. by family)

† George Sheppard (req. by family)

† Pam Wardwood (req. by Richard Olszewski)

† Michael A. Colantone (req. by Richard Olszewski)

† Michael Anthony Pohlman

† Guadalupe Aguirre Vasques (req. by children)

†† Eugene & Barbara Koziol (req. by family)

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich
- O szczęśliwe sprzedanie domu

† Maria Czerwosz, † Janina Surma, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Loretta Moczyński, † Patryk Łukasz Adamczak,

† Józef Leja, † Zofia Obrochta (roczn. śm.)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich
- O szczęśliwe sprzedanie domu

† Maria Czerwosz, † Janina Surma, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Loretta Moczyński, † Patryk Łukasz Adamczak

MONDAY - FEBRUARY 23 - PONIEDZIAŁEK

St. Polycarp - Sw. Polikarpa

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich
- O szczęśliwe sprzedanie domu

† Maria Czerwosz, † Janina Surma, † Joe Drumsta,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Loretta Moczyński, † Antoni Makświej,

† Joanna Bednarz, † Patryk Łukasz Adamczak,

† Helena Grzybowska (14 roczn. śm.)

TUESDAY - FEBRUARY 24 - WTOREK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich
- O szczęśliwe sprzedanie domu

† Maria Czerwosz, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Patryk Łukasz Adamczak

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich
- O miłosierdzie Boże i cud uzdrowienia dla Wojtka Pieprzak

† Maria Czerwosz, † Joe Drumsta,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Joanna Bednarz, † Patryk Łukasz Adamczak

WEDNESDAY - FEBRUARY 25 - ŚRODA

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich

† Maria Czerwosz, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Patryk Łukasz Adamczak,

† Henry Kamiński (roczn. śm.) (zam. żona z dziećmi)

THURSDAY - FEBRUARY 26 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich

† Maria Czerwosz, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Patryk Łukasz Adamczak

FRIDAY - FEBRUARY 27 - PIĄTEK

St. Gregory of Narek - Sw. Grzegorza z Nareku

7:00 am-**EN** - *Way of the Cross*

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich, Danuty i Wacława Milewskich

† Maria Czerwosz, † Joanna Bednarz,

† Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,

† Antoni Makświej, † Patryk Łukasz Adamczak,

†† Leona i Henryk Ciołkosz

7:00 pm-**PL** - *Droga Krzyżowa i Msza św.*

- O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla parafian i dobrodziejów

†† Zmarli parafianie

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

SATURDAY - FEBRUARY 28 - SOBOTA

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jerzego Kucharskich
 † Maria Czerwosz, † Joanna Bednarz,
 † Zofia Suchorabski, † Małgorzata Hodorowicz,
 † Patryk Łukasz Adamczak
 4:00 pm-**EN** - *Way of the Cross*
 4:30 pm-**EN** † Ted Stebner (req. by daughter)
 † Kenny Zaragoza (req. by Mr. & Mrs. Oates)

Rest In Peace

God has called to Himself the following individual for whom a Funeral Mass was recently celebrated. We express our deepest sympathies to the family members of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray „*Eternal rest grant unto him, O Lord, and may perpetual light shine upon him. Amen.*”

† Cloy Powers

Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną osobę, za którego niedawno została odprawiona Msza św. pogrzebowa. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodzinę zmarłego podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłego módlmy się mówiąc: „*Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci, na wieki wieków. Amen.*”

Presider Schedule

Saturday, February 28, 2026

4:30 pm - Fr. Stanley Rataj

Sunday, March 1, 2026

7:30 am - Fr. Stanley Rataj

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Joe Mol

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Lesław Prebendowski

Lector Schedule

Saturday, February 28, 2026

4:30 pm - S. Avitia

Sunday, March 1, 2026

7:30 am - R. Konrath

9:00 am - H. Chwiej, J. Chwiej & A. Błachuta

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - W. Zagórski, I. Kuźma & B. Glista

7:00 pm - Z. Koszyłko, D. Witkiewicz & A. Strączek

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 2/14-15/2026

Weekly Budgeted Amount	-	\$9,425.00
		Collection Amount
Mass Time	Number of Envelopes	Envelopes + Loose Money
4:30pm	58	\$1,349.00
7:30am	49	\$1,026.00
9:00am	112	\$2,266.00
10:30am	60	\$1,812.00
12:30pm	60	\$1,506.00
7:00pm	12	\$372.00
Mailed-In Env	25	\$548.00
E-Giving/Text-to-Give	18	\$273.00
TOTAL	394	\$9,152.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$273.00)
FYTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$23,309.00)

Forgot your envelope?
 Not registered but visiting our parish? Like to text?
 You can make a one-time donation to
 St. Faustina Kowalska Parish by
texting the "\$" to 1-773-729-1454

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii
 albo tylko odwiedzasz naszą parafię?
 Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii
 św. Faustyny Kowalskiej
wysyłając SMS „\$” na numer 1-773-729-1454

Queen of Hearts Raffle

The Queen of Hearts wasn't found on February 14th, but Jerry V. won \$250 on the Five of ♣ under envelope #42. This is a split the pot (50/50) raffle and the next drawing will be held at 6:00 pm on **February 21st** at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave.) The next drawing will be for the jackpot of \$41,046. **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office, Tom's Tap, or from one of our Holy Name members after a weekend Mass.



Religious Education Formation Program News

On Wednesday, **February 25th**, there will be a Faith Formation meeting for the youth preparing for the sacrament of Confirmation and their parents in the church at 6:30 pm.

A reminder to all parents who have not yet paid their tuition in full that the final payment was due by **January 31st**, 2026. Please make your payment via Venmo or cash/check at the parish office as soon as you are able!

Maria Horbal, REF Program Coordinator



Dear Parishioners and Friends,
No one is immune from temptation, not even Jesus Christ. On the first Sunday of Lent, we read from the Gospel of St. Matthew that Jesus goes into the desert and is tempted by the devil. Jesus' threefold temptation in the desert warns us against temptation and, at the same time, shows us how dangerous it is to succumb to evil.

People of every age and time are constantly exposed to temptation. Temptation is an incitement to evil, coming from within or without. St. Augustine distinguishes three stages: the suggestion of temptation, the preference, and consent. This occurs when we consciously choose evil. There are persistent, recurring temptations, violent temptations, and hidden temptations. In the case of hidden temptation, a person does not realize they are being tempted. There are also deceptive temptations when evil is presented to us as good. Their sources can be found in the lust of the flesh, in the work of Satan, and in our relationships with the world and with others.

Our lives are filled with various "attractions" that we eagerly exploit for our own pleasures. They offer contentment, satisfaction, and happiness, replacing a gray, sad reality. Modern lures always appear at the right time. They subtly exploit our good intentions and deep desires. They discreetly distance us from God. This usually leads to us being prone to evil and dishonesty. It becomes increasingly difficult for us to make the right choices. In our haste, we make many mistakes, most often harming ourselves, God, and our loved ones.

Temptation is a mode of choice, freedom, and the decision of the human will, and like Christ's in the desert, it can happen to anyone. Therefore, there must be time to say sorry to God and to others. Lent is such a sign and a saving event that can transform our gray everyday lives. During this time, we should journey with Jesus into the desert of our hearts to remove the unnecessary weeds of evil hidden among the imperceptible good. May each of us succeed in defeating evil when it lurks in our path under the guise of truth, beauty, or goodness.

The temptation of Christ, described by the evangelist Matthew, recalls the temptation of the first humankind, which resulted in their rejection of God's will. Jesus, the new Adam, however, proves completely obedient to the Father. In his responses to temptations, Jesus draws on biblical texts related to Israel's sojourn in the desert. The devil showed Jesus an easy way to play the role of Messiah, yet one contrary to God's plan. Christ rejected the path proposed by Satan. This is a call for each of us to turn to Jesus in difficult moments and seek support in God's Word.

Let us not be discouraged by falls, for all things are possible for those who trust God and entrust their lives to Him. Aware of our own weaknesses and the pride that constantly "lurks at the door of our hearts" and prevents spiritual growth, let us turn to God with a humble cry: "Have mercy, Lord, for we are sinners." May these words permeate our Lenten journey toward Easter.

As you know, all parishes in the Archdiocese of Chicago have gone through, some are going through, and still others will go through a campaign called "FROM GENERATION TO GENERATION: ANSWER THE CALL." This is a beautiful and difficult time of reflection and self-examination, of what I have and what I manage. To what extent am I selfish, thinking it's only for my own use because I worked hard for it, and to what extent do I want to share with those in need? To what extent am I willing to spend not only on vacations, cars, houses, restaurants, etc., but also to support charitable works, the education of priests, to thank those who have retired, and to support poor parishes at risk of closure. Unfortunately, we live in difficult times, when many are leaving God and the Church. It is to us that the Lord Jesus says, just as he said to the Apostles, "Do you also want to leave?" Let us repeat with the Apostle Peter: "Lord, to whom shall we go? You have the words of eternal life, and we have believed and come to know that you are the Holy One of God." As you know, our Parish of St. Faustina Kowalska has been asked by the Archdiocese of Chicago to raise \$690,000.00 over five years for the most pressing needs of the parish and to support the charitable works and priestly fund managed by the Archdiocese. Many of you have already generously responded to this invitation. To date, I must commend you; we have already exceeded \$200,000.00 in pledges. I am convinced that this is a good and Godly work, so I have also pledged \$12,000.00 over five years. Our beloved Deacon Ron Morowczynski and his wife, Linda, have pledged \$25,000.00, even though Linda now uses a wheelchair. Many of you have also surprised us with your generosity and kindness. Each of you is welcome to call me and schedule a meeting with me at the parish office to make your pledge. Please call 708-932-1102. May the Lord Jesus reward you abundantly with good health, long life, every prosperity, and after death, eternal happiness in the Father's house in heaven. God bless you!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

What is needed for life?

The Word of God constantly guides, inspires, calms, comforts, and warns us. It continually satisfies us, for within it lie the answers to all our questions. The devil knows this, and therefore he will do everything to prevent us from meditating on the Word of God. To this end, he can tempt us in very insidious ways, for example, by quoting passages from the Bible not to make us do God's will, but to make us succumb to Satan's promptings. If he tested Jesus in this way, then we too must be ready for this kind of temptation.

Jesus! I admire you for how bravely you resisted the devil's wiles, even when he tempted you with the Word of God. Grant me the grace that my love for the Word of God may grow within me more and more each day.

Generation to Generation: Answer the Call VOLUNTEER MEETING

There will be a meeting for everyone who signed up to volunteer with the Generation to Generation: Answer the Call Campaign on **Monday, February 23rd, 2026 at 6:30 pm in the Parish Center.** All are welcome to attend. Thank you!

Support the Collection for the Church in Central and Eastern Europe on February 21-22, 2026



This weekend our parish will participate in the Collection for the Church in Central and Eastern Europe to help restore the Church in over 25 countries that are recovering from 70 years of communist oppression. With support from the collection, the Church evangelizes new generations, supports seminarians studying for the priesthood, and works to meet the pastoral needs of youth and families.

Those needs have multiplied dramatically since the beginning of the war in Ukraine in February 2022. By supporting this year's collection, you can help the Church address not only the ongoing pastoral needs, but also provide immediate support to refugees and other victims of war and violence. Thank you for your generosity during **this weekend's** second collection.

Adoration of the Blessed Sacrament
every **Tuesday** from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Parish Wide Survey

St. Faustina Kowalska Parish will be participating in a parish survey about discipleship conducted by the Catholic Leadership Institute! We need your help!

Please help us by participating in a 10-15-minute survey online. The survey can be accessed only through the following online link <https://survey.catholicleaders.org/d/g5093g> from **Wednesday, February 18th, 2026 through Tuesday, March 31st, 2026** and will ask you to reflect on your own spiritual growth and enable you to provide feedback on our parish's efforts to help you grow. All responses will be confidential and the parish will only receive information about the community as a whole.

We are trying to get the highest response rate possible. This information will be invaluable to our Pastor, Fr. Ted and our various ministries as we plan for the future and strive to be the best disciples we can be.

Unfortunately paper copies are not available, but you can contact the parish office at 773-767-2411 to make a special arrangement to complete the survey using technology in the parish office. Thank you for helping with this important project!

2nd Collection Next Weekend = Energy Fund



The second collection taken up next weekend, **February 28th-March 1st**, will be to defray the cost of electricity and gas being used in our parish buildings, as well as snow removal during the winter months. Please be generous!

Lenten Devotions

Everyone is invited to join us and participate in the following devotions throughout the season of Lent:

Adoration of the Blessed Sacrament **Tuesdays**

after the 8:30 am Mass until 7:00 pm

Way of the Cross

Fridays at 7:00 am

& **Saturdays** at 4:00 pm



Seniors Club News

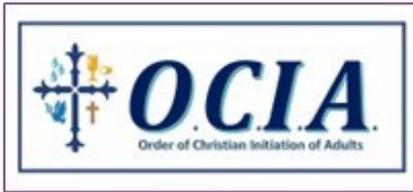
Winning \$500 made for a very sweet Valentine's Day for Kathy Paskvan, holder to ticket #37, in the Seniors' Sweetheart Cash raffle on February 14th. Congratulations! Thanks to everyone who participated in this raffle. We truly appreciate your support!

The next Seniors Club meeting will be on **March 2nd**. We will hold our Spring Cleaning Raffle at this meeting. We are asking everyone to bring a bagged assortment of new and unused cleaning supplies, raffle tickets will be 3 for \$1. This is a blind raffle, meaning if your ticket is picked, you get what you get. Sweets and refreshments are on the menu along with our regular raffle and door prizes. If time allows, we will play Bingo. Door fee will be \$5. We will also be taking sign-ups and \$10 pre-payments for our March 16th, St. Joseph's Day meeting, when an Italian meal will be served. The meal will include pasta, meatballs, sausage, salad and bread. The early sign-up will allow us to plan for ample food for attendees.

As always, meetings are held in the St. John Paull II Hall of the St. Faustina Kowalska Parish Center, 5201 S. McVicker. Doors open at 9:45 am and the meeting begins at 10:30 am. Hope to see you all there! Contact Joyce at 773-704-4396 or Andi at 773-610-5686 with any questions.

Ladies Guild News

The Ladies Guild will meet on **Tuesday, March 3rd**, at 7:00 pm in the Parish Center, doors will open around 6:30 pm. This is no regular meeting, as it is our annual "Project Linus" event. We invite all our members and interested women to join us for an evening helping this cause. The Project Linus group supplies cuddly fleece blankets to hospitalized and traumatized children and teens. All materials will be supplied by the Guild and if you can tie a knot, you're in! After a very brief meeting, we will get to the task of preparing these blankets. Enjoy some refreshments, lots of conversation and a general good feeling, all while helping this worthy cause. Questions can be directed to Andrea at 773-581-0816 or Andi at 773-610-5686. We hope you will join us.



Rite of Sending and Election

This weekend at the 10:30 am Mass, our parish community celebrates the Rite of Sending for those preparing to complete their initiation into the Catholic Church on Holy Saturday.

This afternoon at Holy Name Cathedral, they will participate in the Rite of Election and the Call to Continuing Conversion celebrated by Cardinal Blase Cupich.

This celebration marks the beginning of their final period of preparation during Lent - a time of purification, enlightenment, and spiritual renewal.

We invite our parish family to keep our Catechumens and Candidates in your prayers as they prepare to celebrate these sacred Sacraments at Easter. May the Holy Spirit continue to guide and strengthen them on their journey of faith.



*Natalia
Gonzalez*



*Samantha
Orozco*

OUR CATECHUMENS



*Venessa
Balderas*



*Sophia
Centeno*



*Kyle
Morris*



*Melissa
Sandoval*



*Edgar
Sandoval*

OUR CANDIDATES

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: There are many reasons why the Word became flesh. But I think one of the most important reasons must have been that God wanted to show us that He knows, intimately, how easily the devil exploits our physical experience of this world.

Into the Desert

When we first got married, I wanted to know everything my husband was thinking, exactly when he was thinking it.

Thirteen years later, I still want to know it all. But I want to know it after he's had a snack.

I think he still wants to know what I'm thinking, too. But he wants to know it after I've had 10 minutes without hearing the word, "Mommy!"

Life has taught us, you see, that it's hard to be a good person, a nice person, a gentle person, when your body doesn't feel good or nice or gentle. When you're hungry. When you're exhausted. When you're anxious.

It's not impossible, of course. It's just ... *hard*.

We're entering a penitential season, a time in which we purposefully deprive ourselves in certain ways. During Lent, we intentionally enter into the desert of physical hunger and weakness. Why, in preparation for Easter and in an effort to spiritually purify ourselves, do we go to this place where it's so *hard to be good*? Why do we go to the desert?

Because Christ has shown us that the desert is where decisions are made.

There are many reasons why the Word became flesh to accomplish God's plan for our salvation. But I think one of the most important reasons must have been that God wanted to show us that He knows, intimately, how easily the devil exploits our physical experience of this world. We see it in today's Gospel: Jesus, hungry and weary. Jesus, taunted and tempted.

We see him. We recognize him. We are him.

And we hear his voice, even though it trembles with fatigue: "Get away, Satan!"

Today, we enter the desert. Because the desert is where decisions are made.

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

What does Jesus mean when he talks about taking up our cross?

Answer:

Our journey of faith begins in baptism. When we are faithful to it, we find God's plan for us, his way of allowing us to participate in his saving work, which in turn becomes for us our own salvation. Stated simply, we share in the mission of Jesus each day. We live our life with all of its ups, downs, joys, and sorrows in union with the mission of Jesus. Our work then is holy. It is joined to the cross, God's will for Jesus — the way in which he destroys sin and death and makes eternal life possible. His sacrifice accomplishes what we ourselves cannot do.

To take up the cross, then, means that we share in the mission of Jesus and so embrace the sufferings of the cross. It is our daily life made holy, given a redemptive mission. It is our purpose and goal to unite our life to that of Christ. St. Paul says it best, "If we have grown into union with him through a death like his, we shall also be united with him in the resurrection" (Rom 6:5).

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The LORD God formed man out of the clay of the ground and blew into his nostrils the breath of life. (Gn 2:7)

Psalm:

Be merciful, O Lord, for we have sinned. (Ps 51)

Second Reading:

For just as through the disobedience of the one man the many were made sinners, so, through the obedience of the one, the many will be made righteous. (Rom 5:19)

Gospel:

At that time Jesus was led by the Spirit into the desert to be tempted by the devil. He fasted for forty days and forty nights. (Mt 4:1-2)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

Our Lord is so humble that he allows us to see him experience temptation. The vulnerability of this moment is awesome to behold. Let us learn from Jesus' interaction with the devil, and be transformed by it. Let us say, with him: "Get away, Satan."

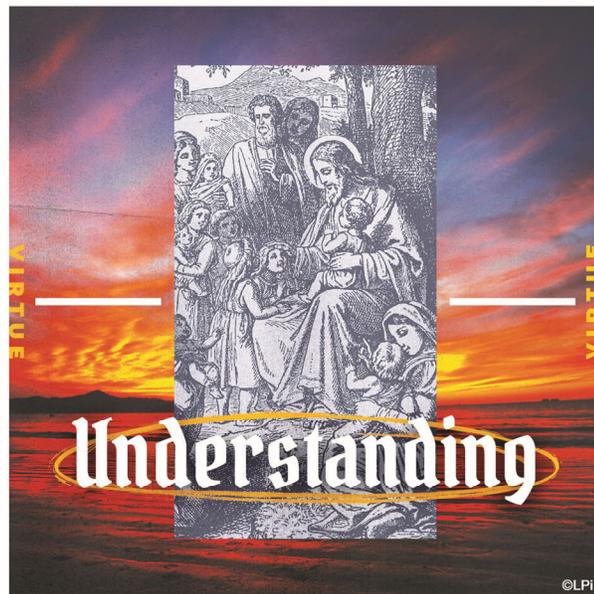
Observances for the week of February 22, 2026

Sunday: 1st Sunday of Lent

Monday: St. Polycarp, Bishop and Martyr

Friday: St. Gregory of Narek, Abbot and Doctor of the Church

Next Sunday: 2nd Sunday of Lent



Virtues, Explained!

Understanding is the "food" of faith. "I believe, in order to understand," said St. Augustine. We must constantly ask the Holy Spirit for greater and more profound understanding, for though understanding proceeds from faith, it in turn nourishes that faith.

Lenten Blessing

Bless us in Your mercy, Lord, as we enter these 40 Days of Lent. Use this time to call, anoint, bind, strengthen, and inspire us anew. Like a good shepherd, teach us Your voice, and give us the strength to follow. Amen.

BROKEN MARY **and** **The Kevin Matthews Story**

St. Symphorosa Church - 62nd & Austin Ave.

THIS LENT SAVE THE DATE

Wednesday, March 4th at 7pm

Doors Open at 6pm



**All are Welcome -
NO COST**

**Parish Office
773.767.1523**



EARLY VOTING FOR THE MARCH 17, 2026 PRIMARY ELECTION**VOTACIÓN TEMPRANA PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 17 DE MARZO DE 2026 2026 年 3 月 17 日初選的提前投票****17 मार्च, 2026 प्राथमिक चुनाव के लिए प्रारम्भिक मतदान****2026 Early Voting Sites and Hours****March 2 through March 17****Weekdays: 9:00 am - 6:00 pm****Saturday: 9:00 am - 5:00 pm****Sunday: 10:00 am - 4:00 pm****Election Day: 6:00 am - 7:00 pm (March 17)****2026 lugares y horarios de Votación Temprana****2 de marzo al 17 de marzo****Días laborables: 9:00 am - 6:00 pm****Sábado: 9:00 am - 5:00 pm****Domingo: 10:00 am - 4:00 pm****Día de Elección: 6:00 am - 7:00 pm (17 de marzo)****2026 年提前投票地點及時間****3月2日至3月17日****星期一至星期五：上午 9:00 時至下午 6:00 時****星期六：上午 9:00 時至下午 5:00 時****星期日：上午 10:00 時至下午 4:00 時****選舉日：上午 6:00 時至下午 7:00 時 (3月17日)****2026 के प्रारंभिक मतदान के लिए स्थल और समय****2 मार्च से 17 मार्च तक****सोमवार से शुक्रवार: सुबह 9:00 बजे से - शाम 6:00 बजे तक****शनिवार: सुबह 9:00 बजे से - शाम 5:00 बजे तक****रविवार: सुबह 10:00 बजे से - शाम 4:00 बजे तक****चुनाव के दिन: सुबह 6:00 बजे से - शाम 7:00 बजे तक (17 मार्च)****Voter registration services (new voters, name changes and address updates) will be provided at all Early Voting sites.**

Los servicios de registro de votantes (nuevos votantes, cambios de nombre y actualizaciones de dirección) se proporcionarán en los lugares de Votación Temprana.

所有提前投票地點將會提供選民登記服務 (新選民、更改姓名及更新地址)。

सभी प्रारंभिक मतदान स्थलों पर मतदान पंजीकरण (नए मतदाता, नाम या पते में परिवर्तन) जैसी सेवाएं, प्रदान की जाएंगी।

Ward Distrito 區 वाई	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता	Ward Distrito 區 वाई	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता
1	Goldblatts Building	1615 W. Chicago Ave.	31	Portage Cragin Library	5108 W. Belmont Ave.
2	Near North Library	310 W. Division St.	32	Bucktown-Wicker Park Library	1701 N. Milwaukee Ave.
3	Dawson Technical Institute	3901 S. State St.	33	American Indian Center	3401 W. Ainslie St.
4	Dr. Martin Luther King Center	4314 S. Cottage Grove Ave.	34	UIC Student Center	750 S. Halsted St.
5	Southside YMCA	6330 S. Stony Island Ave.	35	Northeastern IL University El Centro	3390 N. Avondale Ave.
6	Whitney Young Library	415 E. 79th St.	36	West Belmont Library	3104 N. Narragansett Ave.
7	Trumbull Park	2400 E. 105th St.	37	West Chicago Library	4856 W. Chicago Ave.
8	Olive Harvey College	10001 S. Woodlawn Ave.	38	Hiawatha Park	8029 W. Forest Preserve Dr.
9	Palmer Park	201 E. 111th St.	39	North Park Village Admin Bldg	5801 N. Pulaski Rd.
10	Vodak- East Side Library	3710 E. 106th St.	40	Budlong Woods Library	5630 N. Lincoln Ave.
11	McGuane Park	2901 S. Poplar Ave.	41	Roden Library	6083 N. Northwest Hw.
12	McKinley Park Library	1915 W. 35th St.	42	Historic Lawson House	803 N. Dearborn St.
13	Clearing Library	6423 W. 63rd Pl.	43	Lincoln Park Library	1150 W. Fullerton Ave.
14	Archer Heights Library	5055 S. Archer Ave.	44	Advocate IL Masonic MD Center	814 W. Nelson St.
15	Brighton Park Community Campus (Park No. 596)	4830 S. Western Ave.	45	Kolping Society of Chicago	5826 N. Elston Ave.
16	Lindblom Park	6054 S. Damen Ave.	46	Truman College	1145 W. Wilson Ave.
17	Thurgood Marshall Library	7506 S. Racine Ave.	47	Welles Park	2333 W. Sunnyside Ave.
18	Wrightwood Ashburn Library	8530 S. Kedzie Ave.	48	Broadway Armory	5917 N. Broadway St.
19	Mt Greenwood Park	3721 W. 111th St.	49	Willye B White Park	1610 W. Howard St.
20	Bessie Coleman Library	731 E. 63rd St.	50	Northtown Library	6800 N. Western Ave.
21	West Pullman Library	830 W. 119th St.	51*	Chicago Board of Elections	69 W. Washington, 6th Flr.
22	Toman Library	2708 S. Pulaski Rd.	52*	NEW Supersite	State & Adams - 137 S. State St.
23	Hall-St Faustina Kowalska Parish	5157 S. McVicker Ave.	<i>*Subject to extended/different hours, go to chicagoelections.gov.</i>		
24	St Agatha Catholic Parish	3151 W. Douglas Bv.	These university sites for Early Voting will be open		
25	Rudy Lozano Library	1805 S. Loomis St.	March 11 through March 13 - 10:00am to 5:00pm		
26	Humboldt Park Library	1605 N. Troy St.	Estos sedes universitarias para la Votación Temprana estarán abiertas		
27	Union Park	1501 W. Randolph St.	del 11 de marzo al 13 de marzo - 10:00am a 5:00pm		
28	Malcom X College - West Campus	4624 W. Madison St.	這些位於大學校園的提前投票站於 3 月 11 日至 3 月 13 日 - 上午 10 時至下午 5 時開放		
29	Amundsen Park	6200 W. Bloomingdale Ave.	प्रारंभिक मतदान के लिए विश्वविद्यालय के ये स्थल 11 मार्च से 13 मार्च तक		
30	Kilbourn Park	3501 N. Kilbourn Ave.	सुबह 10:00 बजे से शाम 5:00 बजे तक खुले रहेंगे।		
			Chicago State University	9501 S. King Dr.	
			Northeastern Illinois University	5500 N. St. Louis Ave.	
			University Of Chicago - Reynolds Club	5706 S. University Ave.	

Questions? Call 312-269-7900
chicagoelections.gov**¿Preguntas? Llame al 312-269-7900.**

如有疑問，請致電 312-269-7900

प्रश्न? 312-269-7900 पर संपर्क करें



Smart Finance, Easy Futures

**THE FINANCIAL CHOICES YOU MAKE TODAY,
CREATE AN EASIER LIFE TOMORROW!**

If you want in the future:



**Your credit history builds your FINANCIAL PROFILE,
so let's talk about:**



- **FICO score** - what it is & why it matters
- **Building credit from scratch** - how to avoid mistakes
- **Credit Cards** - the best option to start
- **Scholarship** - what to know

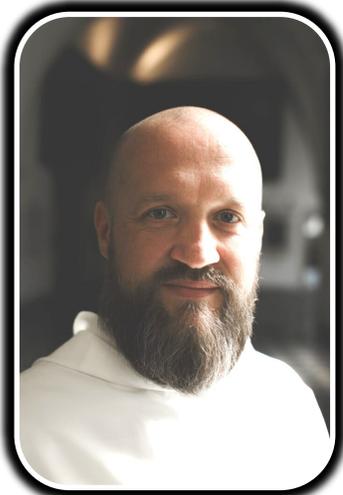
**MARCH 3rd
2026**

🕒 6:30 - 7:30PM

📍 PSFCU
8342 S Harlem Ave
Bridgeview, IL

📞 708.598.5100

**Everyone is invited
for a
Lenten Retreat
with**



**Father Tomasz Albrecht, OP
March 7th - March 11th**

This year St. Faustina Kowalska Parish is happy to announce that Father Tomasz Albrecht, OP, will be our Lenten Retreat speaker.

Father Tomasz was ordained a priest in 2008 and joined the Order of Preachers in 2019. He has served, among other things, as pastor of the English-speaking community at St. Giles Church near Wawel, pastor of the House in Lednica, and guardian of the Third Order of St. Dominic's fraternity in Szczecin.

Since April 7, 2025, he lives and works at the Dominican monastery in Sandomierz and the Vineyard of St. James, and co-leads pre-marriage courses in English in Krakow.

Father Tomasz is interested in issues related to the new evangelization, multiculturalism, and the model of parishes as communities of communities. He is passionate about the "kitchen" of liturgy and the liturgical aspects of culinary arts.

Our retreat leader invites you to this year's Lenten Retreat entitled "Seek Peace and Pursue It." (*Psalms 34:15*). During these few days of Lenten reflection, the retreat leader will share with us how we can permanently regain inner peace and the sense of God's presence in our daily lives.

Lenten Retreat Dates & Times:

Saturday, March 7 at 4:30 pm Mass

Sunday, March 8 at

7:30 am & 10:30 am Masses

Monday, Tuesday & Wednesday,

March 9, 10 & 11 at 7:30 am

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$20 - Rodzina

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii i Jana Bobłak z rodziną)

\$100 - Maryla i Stanisław Grzegorzcyk

(Śp. Ewa Grzegorzcyk i Śp. Heleny i Leona Trzepałko)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii św., osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,
Zaden człowiek nie jest wolny od pokus, nawet Jezus Chrystus. Czytamy w pierwszej niedzielę Wielkiego Postu ze Ewangelii św. Mateusza, że Jezus wychodzi na pustynię, gdzie zostaje kuszony przez diabła. Potrójne kuszenie Jezusa na pustyni ostrzega nas przed pokusami, a jednocześnie pokazuje, jak bardzo niebezpieczne jest uleganie złu.

Człowiek każdego wieku, czasu, nieustannie narażony jest na pokusy. Pokusa jest to zachęta do zła, która pochodzi od wewnątrz albo z zewnątrz. Sw. Augustyn wyróżnia tu trzy etapy: podsunięcie pokusy, upodobanie i dozwoleństwo. Dochodzi do tego, gdy z pełną świadomością wybieramy zło. Istnieją pokusy natrętne, wciąż wracające, pokusy gwałtowne i ukryte. W przypadku pokusy ukrytej człowiek nie zauważa, że jest kuszony. Istnieją też pokusy zwodnicze, gdy zło jest nam podsuwane w charakterze dobra. Źródła ich należy upatrywać w istniejącej w nas pożądlivości ciała, w działaniu szatana oraz w naszych relacjach ze światem, z ludźmi.

Nasze życie wypełnione jest różnymi „atrakcjami”, z których chętnie korzystamy dla własnych przyjemności. Oferują one zadowolenie, satysfakcję i szczęście, zastępując szarą, smutną rzeczywistość. Współczesne przynęty pojawiają się zawsze w odpowiednim czasie. Subtelnie wykorzystują nasze dobre chęci i głębokie pragnienia. Dyskretnie odsuwają od Boga. Przez to zazwyczaj mamy skłonności do złego postępowania i nieuczciwości. Coraz trudniej dokonać nam właściwego wyboru. W pośpiechu popełniamy wiele błędów, najczęściej przy tym krzywdząc samego siebie, Boga i najbliższych.

Kuszenie jest sposobem wyboru i wolności oraz decyzji ludzkiej woli i jak to Chrystusowe na pustyni, może się przydarzyć każdemu. Musi zatem być czas na słowo przeproszam wobec Boga i człowieka. Takim znakiem i zbawczym wydarzeniem, które może odmienić oblicze naszej szarej codzienności jest Wielki Post. W tym czasie powinniśmy wybrać się razem z Jezusem na pustynię naszego serca, aby usunąć niepotrzebny chwast, jakim jest zło ukryte pomiędzy niedostrzegalnym dobrem. Oby każdemu z nas udało się wygrać ze złem, gdy będzie zacił się w naszym kierunku pod pozorem prawdy, piękna czy dobra.

Kuszenie Chrystusa, o którym pisze ewangelista Mateusz, przypomina kuszenie pierwszych ludzi, w rezultacie którego odrzucili oni wolę Boga. Jezus, nowy Adam, okazuje się jednak całkowicie posłuszny Ojcu. W swoich odpowiedziach na pokusy Jezus odwołuje się do tekstów biblijnych związanych z pobytem Izraela na pustyni. Diabeł ukazał Jezusowi łatwy sposób odegrania roli Mesjasza, przeciwny jednak Bożemu zamysłowi. Chrystus odrzucił drogę proponowaną przez szatana. To wezwanie dla każdego z nas, aby w chwilach trudnych uciekać się do Jezusa i szukać oparcia w słowie Bożym.

Nie zniechęcajmy się upadkami, albowiem wszystko jest możliwe dla tego, który zaufał Bogu i powierzył Mu swoje życie. Świadomi własnych słabości i pychy, która wciąż „czyha u wrót naszego serca” i uniemożliwia duchowy rozwój, zwróćmy się do Boga z pokornym wołaniem: „Zmiłuj się, Panie, bo jesteśmy grzeszni”. Niech te słowa przenikną naszą wielkopostną drogę zmierzającą w kierunku wielkanocnym.

Jak wam wiadomo wszystkie parafie Archidiecezji Chicago, przeszły, niektóre przechodzą, a jeszcze inne przechodzą będą przez kampanię, którą się nazywa Z POKOLENIA NA POKOLENIE ODPOWIEDZ NA WEZWANIE. Jest to piękny i trudny czas przemyśleń i zastanowienia nad sobą, nad tym co mam i czym zarządzam. Na ile jestem egoistą, który uważa, że to jest tylko do mojego własnego użytku, bo na to ciężko pracowałem, a na ile chcę się podzielić z tymi którzy są w potrzebie. Na ile jestem gotowy nie tylko wydać na swoje wakacje, samochody, domy, restauracje itd. Ale też wspomagać dzieła charytatywne, kształcenie kapłanów, podziękować tym którzy są już na emeryturze, wspierać parafie biedne, którym grozi zamknięcie. Niestety, żyjemy w trudnych czasach, kiedy wielu odchodzi od Boga i Kościoła. To do nas Pan Jezus mówi, tak jak powiedział do Apostołów „Czy i wy chcecie odejść?”. Powtórzmy za Apostołem Piotrem: „Panie do kogóż pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego, a myśmy uwierzyli i poznali, że ty jesteś Świętym Bogą”. Jak wiecie nasza Parafia św. Faustyny Kowalskiej, została poproszona przez Archidiecezję Chicago, aby w ciągu 5 lat, zebrać \$690,000.00, na najbardziej palące sprawy w parafii i wspomóc kierowane przez archidiecezję dzieła charytatywne i fundusz kapłański. Wielu z was już ofiarnie odpowiedziało na to zaproszenie. Do chwili obecnej, muszę was pochwalić przekroczyliśmy już w zobowiązaniach sumę \$200,000.00. Jestem przekonany, że jest to dobre i Boże dzieło, stąd też sam zobowiązałem się wpłacić w ciągu 5 lat sumę \$12,000.00. Nasz kochany Diakon Ron Morowczynski ze swoją żoną Lindą, zobowiązali się przekazać sumę \$25,000.00. Mimo tego, że Linda porusza się już za pomocą wózka inwalidzkiego. Wielu z was również zaskoczyło nas swoją ofiarnością i zyczliwością. Każdy z was może do mnie zadzwonić i umówić się ze mną na spotkanie w biurze parafialnym, na złożenie swojego zobowiązania. Proszę dzwonić na nr. 708-932-1102. Niech Pan Jezus hojnie wynagrodzi dobrem zdrowiem, długim życiem, wszelką pomyślnością a po śmierci szczęściem wiecznym w Domu Ojca w niebie. Szczęść Boże!

Ks. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Msza Radiowa z parafii Św. Faustyny

Serdecznie zapraszamy szczególnie osoby chore, do słuchania i uczestniczenia w Mszy świętej radiowej, nadawanej z naszego Kościoła św. Faustyny Kowalskiej, w każdą niedzielę, o **godz. 11:00 rano** za pośrednictwem Stacji **WEUR 1490AM**, którą sponsoruje Anna i Tomasz Wojdyła, właściciele LONE TREE MANOR BANQUETS.



Wspieraj kolektę na rzecz Kościoła w Europie Środkowej i Wschodniej w 21-22 lutego 2026 r.



W ten weekend nasza parafia uczestniczy w kolekcji na rzecz Kościoła w Europie Środkowej i Wschodniej, aby pomóc w odbudowie Kościoła w ponad 25 krajów, które podnoszą się z 70-letniego ucisku komunistycznego. Dzięki wsparciu ze zbiórki Kościół ewangelizuje nowe pokolenia, wspiera seminarzystów przygotowujących się do kapłaństwa oraz działa na rzecz zaspokojenia duszpasterskich potrzeb młodzieży i rodzin.

Potrzeby te dramatycznie wzrosły od początku wojny na Ukrainie w lutym 2022 r. Wspierając tegorocznej zbiórki, możesz pomóc Kościołowi nie tylko zaspokoić bieżące potrzeby duszpasterskie, ale także udzielić natychmiastowego wsparcia uchodźcom i innym ofiarom wojen i przemocy. Dziękujemy za hojność podczas drugiej kolekcji w ten weekend.

Co jest potrzebne do życia?

Słowo Boga nieustannie nas prowadzi, inspiruje, wycisza, pociesza i ostrzega. Ono nie ustannie nas nasycza, w nim bowiem ukryte są odpowiedzi na wszystkie nasze pytania. Demon o tym wie i dlatego zrobi wszystko, aby przeszkodzić nam w rozważaniu słowa Boga. W tym celu może kusić nas w bardzo podstępny sposób, na przykład przywołując fragmenty Biblii nie po to, abyśmy pełnili wolę Boga, ale abyśmy ulegli podszeptom szatana. Skoro w taki sposób wystawił na próbę Jezusa, to i my musimy być gotowi na taki rodzaj kuszenia.

Jezu! Podziwiam Cię, jak dzielnie odpierałeś zakusy demona nawet wtedy, kiedy kusił Cię słowem Bożym. Udzieli mi łaski, aby miłość do słowa Bożego każdego dnia rosła we mnie coraz bardziej.

Z Pokolenia na Pokolenie: Odpowiedz na Wezwanie SPOTKANIE WOLONTARIUSZY

W **poniedziałek, 23-go lutego 2026 roku o godzinie 18:30** w Centrum Parafialnym odbędzie się spotkanie dla wszystkich, którzy zgłosili się do wolontariatu w ramach kampanii „Z Pokolenia na pokolenie: Odpowiedz na wezwanie”. Jeśli jeszcze się nie zgłosiłeś/aś, serdecznie zapraszamy do udziału. Dziękujemy!

Droga Krzyżowa



W czasie Wielkiego Postu serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w **każdym piątku** w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem. Bezpośrednio po Nabożeństwie Drogi Krzyżowej o godz. 7:00 wieczorem będzie odprawiona Msza św. w języku polskim.

Gorzkie Żale

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Gorzkich Żali w **każdą niedzielę** Wielkiego Postu o godz. 12:00 po południu (*przed Mszą św.* o godz. 12:30 po południu).

22 LUTEGO

I NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

ŻYCIE DUCHOWE TO CIĄGŁY POSTĘP

Zatrzymanie się oznacz odepnięcie wstecz. Musimy zawsze dążyć do doskonalszej jedności z Jezusem Chrystusem, naszym Mistrzem Drogą, Prawdą i Życiem.

2026

Rozważania wielkopostne z błogosławionym

Jakubem Alberionem

CENTRO DI SPIRITUALITÀ PAOLINA
ROMA

Zaproszenie do udziału w ankiecie parafialnej

Parafia św. Faustyny Kowalskiej weźmie udział w ankiecie parafialnej na temat bycia uczniem Jezusa, przeprowadzonej przez Catholic Leadership Institute! Potrzebujemy Twojej pomocy!

Pomóż nam, biorąc udział w 10-15-minutowej ankiecie online. Dostęp do ankiety można tylko uzyskać za pośrednictwem tego linka <https://survey.catholicleaders.org/d/g5093g> od **środy, 18-go lutego 2026 r. do wtorku, 31-go marca 2026 r.** Ankieta zawiera prośbę o zastanowienie się nad własnym rozwojem duchowym i umożliwi przekazanie informacji zwrotnych na temat wysiłków naszej parafii, aby pomóc ci wzrastać duchowo. Wszystkie odpowiedzi będą poufne, a parafia otrzyma jedynie informacje podsumowujące całą ankietę.

Staramy się uzyskać jak najwyższy wskaźnik odpowiedzi. Informacje te będą bezcenne dla naszego proboszcza ks. Tadeusza i naszych różnych posług, kiedy planujemy przyszłość i staramy się być najlepszymi uczniami, jakimi możemy być. Wyniki otrzymamy wiosną/latem, kiedy to podzielimy się zdobytą wiedzą z całą parafią.

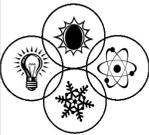
Niestety, papierowe wersje ankiety nie są dostępne, ale można skontaktować się z biurem parafialnym pod numerem 773-767-2411, aby umówić się na wypełnienie ankiety za pomocą technologii dostępnej w biurze. Dziękujemy za pomoc w realizacji tego ważnego projektu!

Sakrament Namaszczenia Chorych



Przez namaszczenie chorych i modlitwę kapłana Kościół poleca chorych Chrystusowi, aby ich podźwignął i zbawił (por. Jk 5,14-15; KK 11). „Sakrament ten udziela choremu łaski Ducha Świętego, która pomaga całemu człowiekowi do zbawienia, a mianowicie umacnia ufność w Bogu, uzbraja przeciw pokusom szatana i trwodze śmierci. Dzięki tej pomocy chory może nie tylko znosić dolegliwości choroby, ale także je przezwyciężać i odzyskać zdrowie, jeśli to jest pożyteczne dla zbawienia jego duszy”. Serdecznie zapraszamy chorych na namaszczenie w języku polskim, do naszego kościoła w **każdą pierwszą niedzielę miesiąca**, tj. **1-go marca**, po Mszy świętej o godz. 7:00 wieczorem. Namaszczenie z modlitwami w języku angielskim jest w pierwszą sobotę miesiąca po Mszy świętej o godz. 4:30 po południu. Chorzy przed namaszczeniem powinni uczestniczyć w Mszy świętej.

2. kolekta w następną niedzielę: na pokrycie kosztów energii



Dru ga kolekta zbierana w następną niedzielę, **1-go marca** będzie na pokrycie kosztów elektryczności i gazu używanych w budynkach parafialnych oraz kosztów związane z usunięciem śniegu wokół parafii przez zimę. Bóg zapłać za Waszą hojność!

Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii Stypendia Św. Papieża Jana Pawła Wielkiego czas nadsyłania aplikacji stypendialnych

Liga Katolicka Pomocy Religijnej Polsce i Polonii po raz dziewiąty w swej 83 letniej historii oferuje w tym roku dwadzieścia cztery \$5000 każde, stypendia akademickie i formacyjne dla młodzieży Polonii w USA i w Rzymie. Jak do tej pory Liga przyznała 140 stypendiów akademickich i formacyjnych św. Jana Pawła Wielkiego na łączną sumę \$1,115,801.

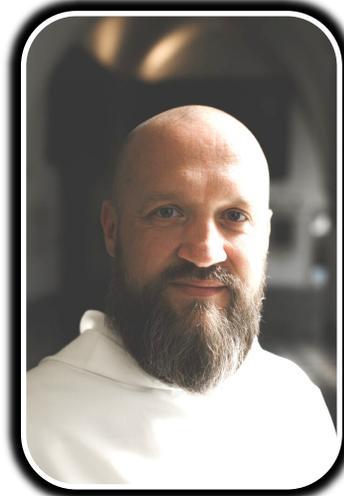
Polonijna młodzież akademicka, aktywnie zaangażowana w życie lokalnego wspierającego finansowo parafialnego Kościoła Rzymskokatolickiego albo w współpracującymi finansowo z Ligą organizacjami Polonijnymi, ma możliwość ubiegania się o odnawialne stypendium im. Świętego Jana Pawła Wielkiego na rok akademicki 2026 – 2027. Termin składania aplikacji i dokumentów upływa z dniem **31-go marca 2026 roku**.

Po więcej informacji o warunkach, kryteriach przyznawania stypendiów i pobrania aplikacji zapraszamy na stronę internetową Ligi:

www.catholicleaguepolonia.org

Nie wahaj się, razem z nami możesz rozpocząć nowy rozdział historii Polonii w Ameryce!

Serdecznie zapraszamy na Rekolekcje Wielkopostne które poprowadzi



Ojciec Tomasz Albrecht, OP 8 - 11 marca 2026 r.

Tomasz Albrecht OP przyjął święcenia prezbiteratu w 2008 r., w 2019 r. wstąpił do Zakonu Kaznodziejskiego. Pracował min.: jako duszpasterz wspólnoty anglojęzycznej w kościele św. Idziego pod Wawelem, duszpasterz Domu na Lednicy, opiekun fraterni Trzeciego Zakonu św. Dominika w Szczecinie.

Od 7 kwietnia 2025 mieszka i pracuje w dominikańskim klasztorze w Sandomierzu i Winnicy św. Jakuba, współprowadzi także kursy przedmałżeńskie w języku angielskim w Krakowie.

Ojciec Tomasz interesuje się zagadnieniami związanymi z nową ewangelizacją, wielokulturowością, modelem parafii jako wspólnoty wspólnot. Pasjonat liturgii od „kuchni” oraz sztuk kulinarnych od ich liturgicznej strony.

Nasz rekolekcjonista zaprasza na tegoroczne rekolekcje wielkopostne zatytułowane „*Szukaj pokoju i dąż do niego.*” (Ps. 34, 15). Podczas tych kilku dni wielkopostnej refleksji, o.rekolekcjonista podzieli się z nami tym w jaki sposób można trwale odzyskać wewnętrzny spokój i poczucie obecności Boga w codziennym życiu.

Rekolekcje rozpoczną się w niedzielę, 8-go marca. Ojciec rekolekcjonista wygłosi kazania rekolekcyjne podczas wszystkich Mszy św. o godz. 9:00 rano, 12:30 po południu i o 7:00 wieczorem. Nabożeństwo Gorzkich Żali będzie odprawione o godz. 12:00 w południe. W poniedziałek, wtorek i środę, czyli 9, 10 i 11-go marca, Msze św. z kazaniem rekolekcyjnym będą odprawione o godz. 9:00 rano i o 7:00 wieczorem.



Smart Finance, Easy Futures

**TWOJE DECYZJE FINANSOWE DZIŚ,
TO ŁATWIEJSZE ŻYCIE JUTRO!!**

Chcesz w przyszłości:



**Historia kredytowa to Twój FINANSOWY PROFIL,
więc porozmawiajmy o:**

- **FICO score** - co to za liczba i dlaczego jest ważna
- **Jak zacząć od zera** i nie popełniać błędów
- **Kartach kredytowych** - jaka jest najlepsza na start
- **Scholarship** - co warto wiedzieć

**3 MARCA
2026**

🕒 **6:30 - 7:30PM**

📍 **PSFCU
8342 S Harlem Ave
Bridgeview, IL**

📞 **708.598.5100**

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly Or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przed planowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfektowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Titilayo Abiona, Fernando Alonzo, Jimmy Arroyo, Baby Carlo, Diane Bingham, Andrew Bobek, Maria Bobek, Sara Boyd, Connie Brazas, Christopher Brook, Kimberlee & Liam Brown, Stella Christopher, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Stacy Cygan, Sharon De Young, Elliot Domalewski, Dorothy Dujmovic, John Dunn & Family, Jessica Eisenschenk, Linda Evans, Mateusz Fic, Mary Flanagan, Marisa Gargano, Chuck Gens, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Marianne Grosam, Mia Hanson, Amy Handzel, Frank Hernandez, Andrea Hoffman, Denise M. & Rich S. Jandura, Scott Koker, Sophie Komperda, Lisa Konie, Aniela Kulawiak, Carol Kulbida, Julia Kunicki, Linda Kunicki, Tom Kwiatkowski, Dave Lamping, Joanna Lamping & Sons, Bonnie Marousek, Kevin & Margaret McKeon, John Merkel, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Rick Nowak, Michelle Nowicki, Patrick O'Malley, Terrence Oates, Amparo Ocampo, Bob Onik, Dawn Ostapowicz, Michael Pesice, Theresa Pytlewicz, Natalia Rivera, John Rybski, Helen Sadowski, Irene Samborski, Kathy Shichkel, Charmaine Simikoski, Arlene Slaga, George Ann Smith, Jimmy Smith, Teresa Smolarczyk, Sr. Maria-Paulina Sterling, Donald Thompson, Norman Vanbeveren, Joe Wantrobski, Bill Wilder, David Wilder, Jolanta Wilk, Tom Wilk, Bea Wozniak

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Prayer

Dear God, thank you for sending Jesus to save me from the devil's tricks.

Mission for the Week

One really good way to fight the devil's tricks is to pray often. Pray in the morning, at noon, and at night.

Sharing the Gospel

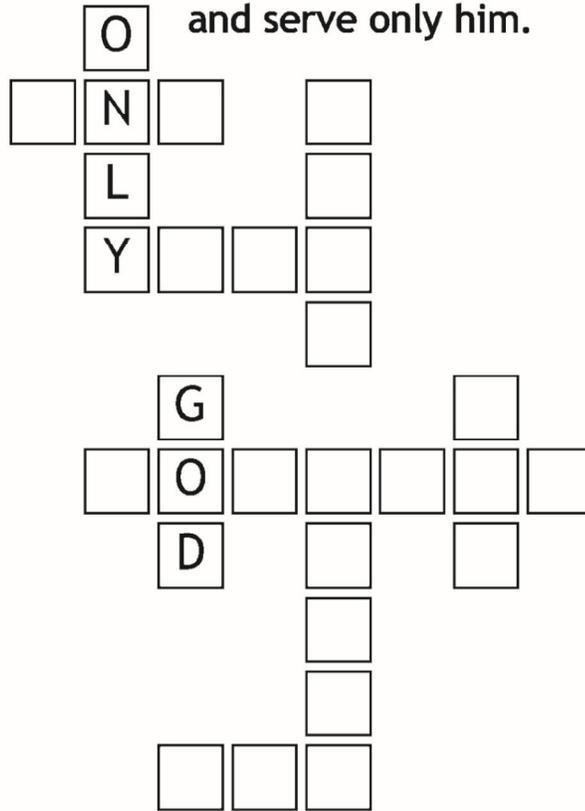
After Jesus' baptism, Jesus went 40 days without eating. Imagine how weak, hungry, tired and cranky you could be if you went that long without eating. That was the moment the devil chose to try to trick Jesus into using God's power selfishly. But Jesus was still strong. Jesus had been praying those 40 days, getting ready to save you and the whole world from the devil's tricks. Jesus would never give in to his enemy.

Now color the picture!

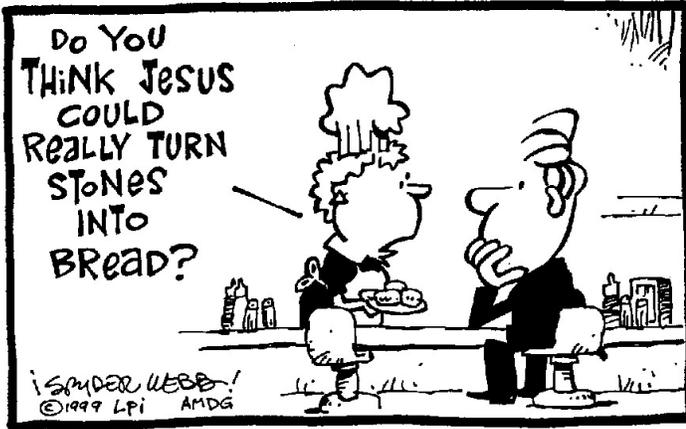


Fit this Gospel message into the empty squares:

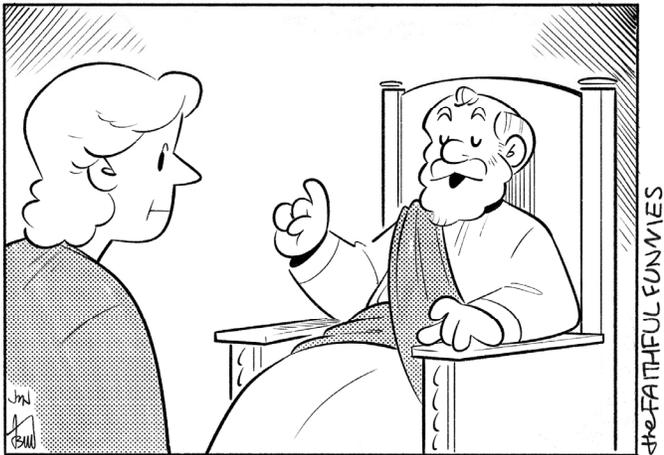
**Worship the Lord your God
and serve only him.**



1ST SUNDAY OF LENT



"What was papal infallibility called when St. Peter was the pope?"



"Simon says!"

FUN FACT!

Papal infallibility is the charism given by Christ to the pope, as the shepherd and teacher of all the faithful, to proclaim doctrines of faith without error when he speaks *ex Cathedra*—that is, in his official capacity defining a doctrine to be held by the whole Church.

©LPI

1st Sunday OF LENT

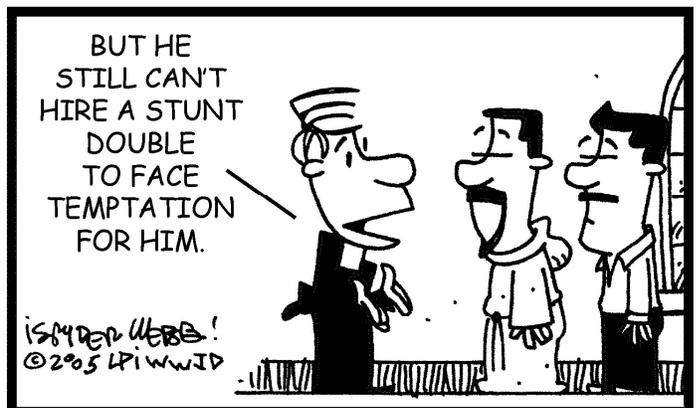
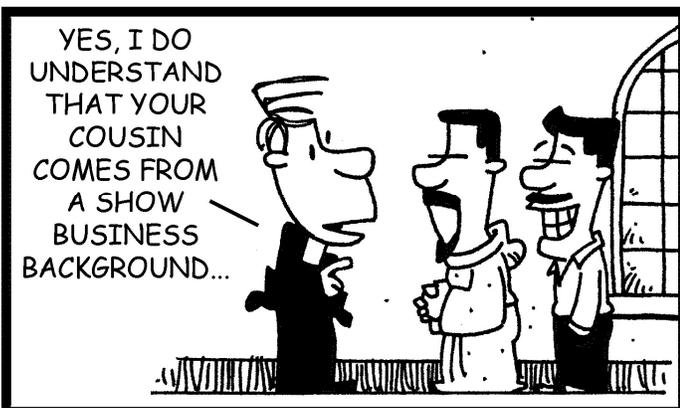
+

Then the devil took him up to a very high mountain, and showed him all the kingdoms of the world in their magnificence, and he said to him, "All these I shall give to you, if you will prostrate yourself and worship me." At this, Jesus said to him, "Get away, Satan!"

- Mt 4:8-10a

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

1ST SUNDAY OF LENT



LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

Ed the Plumber Ed the Carpenter

847.492.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Richard-Midway FUNERAL HOME

Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT **\$19.95** /mo.

CALL NOW! **800.809.3570** • md-medialert.com

ADVANCED HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807

Jeffrey Anderzunas, Owner/Director

www.RichardMidwayFH.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

ENGLERT LeafGuard

Get it. And forget it.

- LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Iwona Kogut
REALTOR®

EXIT REALTY EXCELLENCE

708-277-3255
kogutiwona@gmail.com
www.iwonakogut.com

EUROPEAN CHALET BANQUETS

Since 1934

(773) 229-9440

Your Neighborhood banquet hall

- ✓ Weddings
- ✓ Christenings
- ✓ Communion
- ✓ Graduations
- ✓ Retirement Parties
- ✓ Funeral Luncheons

We cater too!

RM WATERPROOFING & CONCRETE RESTORATION

(708) 267-9281

Mówimy po Polsku

- Foundation Crack Repair (Lifetime Warranty)
- Drain Tile Systems
- Bowing Foundation Reinforcement
- Sump Pumps
- Caulking
- Concrete cutting for windows and doors
- Concrete sealing, staining, engraving

PARISHIONER DISCOUNT

ORION

Open 7 days a week
11am-8pm

Free Small Soup of the Day
with Meal & Bulletin

Catering for all occasions

5772 S Archer Ave • Chicago, IL 60638
773-767-6599

AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA

RGE
Licensed insurance agents

Guess Who's Selling Medicare Plans? **708-876-8484**
773-600-7474

Czy wiesz że Medicare nie pokrywa wszystkiego w 100%?
9844 S Roberts Rd
Palos Hills, IL 60465

Access Realtors Inc

Maria Horbal
Broker / Associate

Cell: 773-842-4999
Office: 773-586-1066
horbal1312@sbcglobal.net
Mowimy Po Polsku

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING

24 HOUR EMERGENCY SERVICE

\$40 OFF All Repairs

708.952.1400 • 773.767.6700 8428 S. 88th Ave., Justice

TechniCraft

Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455
708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass,
Read the Bulletin.

Powered by Masstimes.org

Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S., and we are grateful for their partnership.

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -
POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROZCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH

STANISŁAW KRÓŻEL
DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993
708-983-5124
AllianceFH@aol.com

www.AllianceFuneralServices.com

PERFORMANCE AUTO REPAIR EXPERTS INC.

Full service mechanical repair
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458
708-598-7604

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney at Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/IL

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

833-287-3502

Proudly sponsoring

ks. Stanisław Cholewiński Polish School

PRCUA Life
Life Insurance & Annuities
Member Benefits

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632

Soukal Floral Co., Inc.

Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest greenhouses in Chicago

TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

Carrier

- SALES
- SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER

Ask for a PARISHIONER DISCOUNT

773.380.1900
EMERGENCY SERVICE
www.demmisplumbing.com